



Vytvorený na základe  
**ČESTNOSTI**

# ETICKÝ KÓDEX SPOLOČNOSTI JOHNS MANVILLE



## Zamestnanci spoločnosti JM,

máme šťastie, že pracujeme pre spoločnosť, ktorá existuje už viac ako 160 rokov a prešla skúškou času. Je na každom jednom z nás, aby sme podporovali toto dedičstvo. Musíme sa vždy snažiť dodržiavať zákony a robiť veci správne.

Tento Etický kódex je vytvorený na základe čestnosti. Podrobne uvádza, ako musíme všetci zvažovať dosah, ktorý majú naše rozhodnutia na nás, našich zákazníkov, naše komunity, naše prostredie a na naše dobré meno. Spolu sa musíme zaviazat', že vždy budeme konať čestne a s rešpektom voči sebe navzájom, obchodným partnerom spoločnosti JM a okolitému svetu.

Budme sami a navzájom zodpovední za dodržiavanie tohto kódexu. Od toho závisí naše dobré meno a pretrvávajúci úspech. Pri každodennom vykonávaní práce sa ubezpečme, že robíme všetko, čo môžeme, aby sme budovali naše dedičstvo čestnosti s cieľom ochrániť dnešok, aby sme zabezpečili zajtrajšok.

A handwritten signature in blue ink that reads "Bob". The signature is stylized and cursive.

Bob Wamboldt, *President & CEO*

# OBSAH

<b>ÚVOD</b> .....	4
Etický kódex spoločnosti Johns Manville:	
Vytvorený na základe čestnosti .....	4
Povinnosti podľa kódexu .....	5
Politika spoločnosti Johns Manville o neuplatňovaní odvetných opatrení .....	6
<b>SME ĽUDIA VÍŤAZI</b> .....	7
Ochrana zdravia a bezpečnosť .....	7
Rovnosť príležitostí v zamestnaní/ neobťažovanie .....	8
Konflikty záujmov .....	9
Elektronická komunikácia .....	11
Ochrana osobných údajov .....	12
Nútená práca .....	12
<b>S NADŠENÍM VYVÍJAME OSOBNITÉ ÚSILIE</b> .....	13
Duševné vlastníctvo .....	13
Predaj, marketing a reklama .....	14
Protimonopolné opatrenia a hospodárska súťaž .....	14
Politické príspevky a lobing .....	15
Informácie o konkurencii .....	15
Zachovanie dôvernosti .....	16
Obchodovanie na základe interných informácií .....	16
<b>PODÁVAME VÝKON NA NAJVYŠŠEJ ÚROVNI.</b> .....	17
Boj proti úplatkárstvu .....	17
Úplatkárstvo a prednostné zaobchádzanie .....	18
Firemná pohostinnosť .....	19
Firemné dary .....	19
Obchodovanie s vládou Spojených štátov .....	20
Dodržiavanie trhových pravidiel .....	21
Otvorenosť s rešpektom voči audítorom, právnym poradcom, Vyšetovania a pracovné povinnosti .....	22
Riadne účtovanie a vykazovanie, a správa záznamov .....	22
<b>CHRÁNIME DNEŠOK, ABY SME ZABEZPEČILI ZAJTRAJŠOK</b> .....	24
Bezpečnosť výrobkov .....	24
Zodpovednosť za ochranu firemných aktív .....	24
Používanie názvu Johns Manville .....	25
Životné prostredie a udržateľnosť .....	25
<b>ZÁVER.</b> .....	26
<b>POSTUP NAHLASOVANIA</b> .....	27

# ÚVOD

## ETICKÝ KÓDEX SPOLOČNOSTI JOHNS MANVILLE: VYTVORENÝ NA ZÁKLADE ČESTNOSTI

Johns Manville, spoločnosť skupiny Berkshire Hathaway, je popredný výrobca a predajca stavebných a špecializovaných výrobkov špičkovej kvality. V odvetví zastávame od roku 1858 vedúce postavenie na všetkých kľúčových trhoch, na ktorých pôsobíme. Johns Manville (JM alebo spoločnosť) zamestnáva približne 8 000 ľudí a prevádzkuje 45 výrobných závodov v Severnej Amerike a Európe.

Základom, na ktorom je postavený náš úspech, je náš záväzok podnikať čestne a bezúhonne, a dodržiavať všetky platné zákony, všade vo svete, kde pôsobíme. Ako od zamestnancov spoločnosti JM sa od nás očakáva, že budeme vo svojej každodennej práci vyznávať hodnoty a záväzky spoločnosti JM.

Etický kódex (kódex) je našim základom a poskytuje zamestnancom spoločnosti JM usmernenia týkajúce sa zaobchádzania s právnymi a etickými problémami, ktoré sa vyskytujú v priebehu našej práce pre JM.

Kódex tiež ubezpečuje našich akcionárov v tom, v čo veríme a ako sa budeme správať. Každý deň sa snažíme dosahovať pozitívne a presvedčivé výsledky spoločnosti JM.

Tieto výsledky sú postavené na našich štyroch základných hodnotách:

- Sme **LUDIA** víťazi
- S **NADŠENÍM** vyvíjame osobitné úsilie
- Podávame **VÝKON** na najvyššej úrovni
- **CHRÁNIME** dnešok, aby sme zabezpečili zajtrajšok

Naše každodenné rozhodnutia ovplyvňujú úspech a dobré meno spoločnosti JM. Dosahovanie výsledkov spoločnosti JM a vyznávanie našich základných hodnôt znamená, že každý z nás musí dodržiavať najvyššie etické štandardy vo všetkom, čo robíme.

## POVINNOSTI PODĽA KÓDEXU

Ako zamestnanci spoločnosti JM máme každý z nás množstvo dôležitých povinností:

- **Dodržiavať všetky platné zákony, Etický kódex spoločnosti Johns Manville a korporátne predpisy spoločnosti Johns Manville.** Venujte, prosím, čas prečítaniu tohto kódexu a v prípade otázok sa obráťte na svojho vedúceho alebo právne oddelenie. Kódex dopĺňajú korporátne predpisy spoločnosti JM, z ktorých na mnohé odkazuje tento kódex. Pozrite si všetky korporátne predpisy spoločnosti, ktoré ovplyvňujú vašu prácu v spoločnosti JM. Korporátne predpisy spoločnosti JM sú k dispozícii na zamestnaneckom intranete (JMConnection) alebo na oddelení ľudských zdrojov. Nezabúdajte, že dodržiavanie všetkých zákonov, kódexu a korporátnych predpisov spoločnosti JM, ako aj vyznávanie našich hodnôt, je očakávaným aspektom zamestnania. Porušenia tohto kódexu môžu mať trvalý negatívny vplyv na dobré meno spoločnosti JM na trhu, ako aj potenciálne trestné postihy. V dôsledku toho musíme všetci pracovať na tom, aby sme sa vyhli porušeniu tohto kódexu a chránili seba a dobré meno spoločnosti JM. Ktorýkoľvek zamestnanec, ktorý poruší tento kódex alebo ktorý to umožní podriadenému, bude podrobený disciplinárnemu konaniu, ktoré môže viesť až k ukončeniu pracovného pomeru.

Kancelária generálneho poradcu v súvislosti so školiacim programom spoločnosti JM zabezpečí vyhlásenie o dodržiavaní Etického kódexu spoločnosti JM od všetkých zamestnancov spoločnosti a jej pridružených spoločností, ktorí sú v pracovnom pomere. Všetci zamestnanci v riadiacej a vyššej pozícii sú zodpovední za zabezpečenie toho, že každý zamestnanec v pracovnom pomere, ktorý patrí do ich zodpovednosti, dodržiava postupy stanovené kanceláriou generálneho poradcu týkajúce sa absolvovania školenia o dodržiavaní predpisov a prečítal si Etický kódex, a za odoslanie požadovaného vyhlásenia o dodržiavaní predpisov.

- **Používať etiku ako základ svojho konania a rozhodnutí.** Ako váženi členovia tímu spoločnosti JM musíme pri vykonávaní našich každodenných povinností všetci konať eticky. To znamená “robiť veci správne” a nadštandardne jednoduchým dodržiavaním zákonov a politík. Uplatniť na svoju situáciu “skúšku správ z titulnej strany”: Ako by vaše konanie alebo rozhodnutie vyzeralo, keby sa o príslušnom príbehu písalo na titulnej strane miestnych novín alebo keby bol uverejnený na spravodajskej web-stránke? Venujte pozornosť svojmu vlastnému morálnemu kompasu. Pred konaním získajte názor a pripomienky od iných osôb. Ak niečo nepôsobí správne, pravdepodobne to nie je správne.
- **Klášť otázky.** Náš kódex a korporátne predpisy sa nemôžu vzťahovať na každú situáciu, ktorej môžete čeliť na pracovisku. Spoliehame sa na to, že budete používať zdravý úsudok. Ak nemáte istotu, či je priebeh konania v súlade so zákonom, týmto kódexom alebo korporátnymi predpismi spoločnosti JM, prípadne či je etický, spýtajte sa svojho manažéra, pracovníka oddelenia ľudských zdrojov alebo právneho oddelenia. V spoločnosti JM sme jeden globálny tím a sme tu na to, aby sme si pomáhali pri prijímaní správnych rozhodnutí.
- **Nahlasovať obavy alebo potenciálne porušenia.** Každý z nás má povinnosť ozvať sa, ak sa dozvie o potenciálnych porušeníach zákona, korporátnych predpisoch spoločnosti JM, tohto kódexu alebo o neetickom správaní. Tým sa zabezpečí, že spoločnosť JM bude naďalej pôsobiť na najvyššej úrovni bezúhonnosti a udrží si dobré meno na celom svete.

Máte mnoho možností nahlasovania:

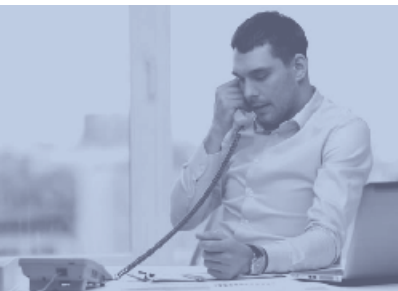
- (1) vedúci,
- (2) pracovník oddelenia ľudských zdrojov,
- (3) predák závodu/zariadenia alebo pracovného zaradenia,
- (4) právne oddelenie, a
- (5) poradenská linka spoločnosti Berkshire Hathaway pre etiku a dodržiavanie pravidiel.

Ak nahlásite nejakú obavu a máte pocit, že sa s ňou primerane nezaobchádza, kontaktujte právne oddelenie. JM je spoločnosť skupiny Berkshire Hathaway a zamestnanci spoločnosti JM môžu nahlásiť problémy zavolaním na poradenskú linku spoločnosti Berkshire Hathaway pre etiku a dodržiavanie pravidiel. Všetky hlásenia by sa mali podávať v dobrej viere. Ak zavoláte na poradenskú linku, budete hovoriť so zamestnancom z nezávislej spoločnosti, a ak to povolí miestne právo, môžete sa rozhodnúť, že zostanete v anonymite. Poradenská linka funguje 24 hodín denne, sedem dní v týždni. K dispozícii sú viacjazyční operátori, ktorí prijímajú hovory v príslušných jazykoch vrátane angličtiny, čínštiny, nemčiny a slovenčiny. Všetky hlásenia sa vyšetrojú a je na ne poskytnutá odpoveď. Hlásenie môžete podať aj online.

Ďalšie informácie o pokynoch pre konkrétne krajiny o prístupe k poradenskej linke a informácie o podaní hlásenia online nájdete v pokynoch v zadnej časti tejto brožúrky kódexu.

## POLITIKA SPOLOČNOSTI JOHNS MANVILLE O NEUPLATŇOVANÍ ODVETNÝCH OPATRENÍ

JM podporuje otvorené prostredie, v ktorom sa zamestnanci necítia nepríjemne z nahlasovania v prípade výskytu problému alebo obavy. To je základom toho, kto sme ako spoločnosť. JM zakazuje odvetné opatrenia proti ktorémukolvek zamestnancovi za nahlásenie možného porušenia v dobrej viere. Akékoľvek takéto odvetné opatrenie bude prešetrené, a ak sa potvrdí údajné nevhodné správanie, vedenie určí príslušné disciplinárne opatrenie vrátane možného prepustenia zamestnanca, ktorý sa podieľa na odvetných opatreniach.



**SCENÁR:** George zavolať na poradenskú linku, pretože sa domnieva, že Kayla, jeho šéfka, predkladala výkazy výdavkov, ktoré boli premrštené. Odvtedy má George pocit, že sa k nemu Kayla správa inakšie. Prestala ho pozývať na kľúčové porady a povedala mu, že zmenila názor na podporu Georgeovho povýšenia, pričom uviedla, že si všimla jeho nedávny pokles výkonnosti. George by mal upozorniť na potenciálny problém odvetného správania vedúceho zamestnanca vo svojom závode oddelenie ľudských zdrojov, právne oddelenie alebo poradenskú linku.

# SME ĽUDIA VÍŤAZI



*Naši zamestnanci a zákazníci sú stredobodom všetkého, čo robíme. Snažíme sa pozerat' na svet ich očami.*



## OCHRANA ZDRAVIA A BEZPEČNOSŤ

Ochrana zdravia a bezpečnosť našich zamestnancov, zákazníkov, dodávateľov a zmluvných partnerov sú najvyššou prioritou. Je preto nesmierne dôležité, aby sa všetky platné zákony, nariadenia a korporátne predpisy spoločnosti JM v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti dodržiavali globálne. Oboznámte sa s bezpečnostnými postupmi, ktoré sú zavedené na mieste vašej práce, a dbajte na to, aby sa používali všetky požadované ochranné bezpečnostné pomôcky. Ďalšie usmernenia nájdete v korporátnych predpisoch spoločnosti JM o ochrane zdravia, bezpečnosti a životnom prostredí alebo ich získate od vedúceho závodu pre ochranu zdravia a bezpečnosti.

Na podporu ochrany zdravia a bezpečnosti na pracovisku musíme dodržiavať politiku o zneužívaní látok a politiku o používaní hrozieb a násillia spoločnosti JM. Musíme dbať na to, aby sme vždy pracovali bezpečne a aby naše schopnosti pri vykonávaní práce neboli narušené drogami alebo alkoholom a aby sme nikdy neužívali, nepredávali, nedržali ani neprevádzali nezákonné drogy. JM má v záujme ochrany svojich zamestnancov a poskytovania bezpečného pracoviska nulovú toleranciu hrozieb a násilných činov na pracovisku, v priestoroch spoločnosti JM a na pracovných udalostiach mimo pracoviska. Musíme tiež dodržiavať všetky bezpečnostné postupy a programy okrem iného vrátane postupov o životne dôležitých činnostiach spoločnosti JM.

Každý z nás je potrebným členom tímu JM. Je veľmi dôležité, aby sme ako súčasť tohto tímu preukázali, že nám záleží na bezpečnosti druhých, ako aj nás. Vzhľadom na možné dôsledky pre našich zamestnancov, zákazníkov, dodávateľov a hostí, ak sa tieto politiky nedodržiavajú, by sa mali okamžite nahlásiť všetky obavy týkajúce sa ochrany zdravia a bezpečnosti.



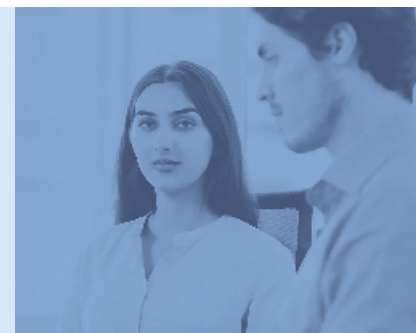
**SCENÁR:** Max si všimol, že vždy, keď je prijatá urgentná objednávka, Ben odstráni bezpečnostný kryt na svojom stroji, aby mohol pracovať rýchlejšie. Nikdy by nemalo dôjsť k obsluhu stroja, keď je odstránený požadovaný ochranný kryt. Tlak na pracovnú činnosť nemôže mať prednosť pred bezpečnostnými zásadami. Každý z nás má povinnosť dodržiavať všetky bezpečnostné postupy a upozorniť na ich nedodržiavanie, aby sa zabezpečilo, že naši spolupracovníci tiež dodržiavajú bezpečnostné postupy. Z dôvodu bezprostrednej hrozby voči bezpečnosti nášho zamestnanca by mal Max okamžite nahlásiť nenáležité odstránenie ochranného krytu svojmu vedúcemu alebo odborníkovi na ochranu zdravia a bezpečnosť.

## ROVNOSŤ PRÍLEŽITOSTÍ V ZAMESTNANÍ/NEOBŤAŽOVANIE

Rovnosť príležitostí, rozmanitosť a pracovné prostredie bez diskriminácie a obťažovania sú stredobodom našej základnej hodnoty rozvoja a váženía si ľudí. Všetky rozhodnutia a úkony týkajúce sa výkonu zamestnania sa musia viesť nediskriminačným spôsobom. Ako je uvedené v korporátnom predpise o rovnosti príležitostí, rozmanitosti na pracovisku a neuplatňovaní odvetných opatrení spoločnosti JM, všetci zamestnanci a uchádzači o zamestnanie majú ponúknutú rovnakú príležitosť bez ohľadu na rasu, národnostný pôvod, farbu pleti, etnickú príslušnosť, pohlavie, tehotenstvo, vierovyznanie, vek, zdravotné postihnutie, sexuálnu orientáciu, rodovú identitu, status veterána alebo akúkoľvek inú charakteristiku chránenú príslušnými zákonmi. Ako je uvedené v korporátnom predpise o obťažovaní na pracovisku, obťažovanie na základe týchto charakteristík je tiež zakázané. Zahŕňa to aj sexuálne obťažovanie. Nežiaduce sexuálne návrhy, žiadosti o sexuálne služby a iné správanie so sexuálnym podtónom fyzickej, verbálnej alebo vizuálnej povahy sú zakázané.

**SCENÁR:** Annin šéf, Simon, ju pozval na večeru a Anna odmietla.

Napriek tomu, že Anna žiadala Simona, aby prestal, naďalej Annu pri rôznych príležitostiach pozýval na schôdzky s ním a pravidelne komentoval, ako dobre vyzerá. Anna sa v práci cítila tak nepríjemne, že mala pocit, že dá výpoveď. Anna by mala nahlásiť tento problém manažérovi, manažérovi oddelenia ľudských zdrojov alebo právnenému oddeleniu alebo situáciu nahlásiť telefonicky na poradenskú linku. JM záležitosť prešetří a prijme opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa takéto správanie okamžite skončilo.



## KONFLIKTY ZÁUJMOV

JM od zamestnancov vyžaduje, aby sa vyhýbali skutočným alebo potenciálnym konfliktom záujmov. Konflikt záujmov vzniká vtedy, keď naše osobné záujmy (alebo záujmy nám blízkej osoby, napríklad člena rodiny) narúšajú alebo dokonca zdanlivo narúšajú obchodné záujmy spoločnosti JM. Je potrebné vyhýbať sa dokonca aj zdanlivému nevhodnému správaniu, najmä zo strany manažérov, ktorých príklad budú nasledovať ďalší zamestnanci.

Ak vznikne potenciálny konflikt záujmov, musíte písomne informovať svojho vedúceho a generálneho poradcu právneho oddelenia spoločnosti JM (generálny poradca), ktorý rozhodne o vhodnom priebehu konania. V maximálnom možnom rozsahu by malo dôjsť k sprístupneniu informácií a získaniu schválenia pred vykonaním akejkoľvek činnosti.

Ku konfliktom záujmov môže dochádzať v rozličných situáciách. Aj keď tu nemôžeme uviesť všetky možné scenáre, nižšie sú uvedené niektoré z najbežnejších situácií, spolu s usmernením, ako postupovať. Nezabudnite požiadať o radu generálneho poradcu, ak existuje čo i len možnosť konfliktu záujmov.

### Externé vedúce postavenie a pridružené podniky

Žiadny zamestnanec nemôže pôsobiť ako riaditeľ, konzultant, zamestnanec, partner ani v žiadnom inom postavení u konkurenta, dodávateľa alebo zákazníka spoločnosti JM. Toto obmedzenie sa vzťahuje na súčasných alebo perspektívnych dodávateľov či zákazníkov, ako aj iné spoločnosti v tom istom distribučnom, spotrebnom alebo dodávateľskom reťazci. Výnimku z tohto pravidla s ohľadom na dodávateľov alebo zákazníkov možno urobiť v obmedzenom množstve prípadov po predchádzajúcom sprístupnení všetkých relevantných skutočností a schválení generálnym poradcom.

Mimo pracovného času sa zamestnanci môžu podieľať na podnikateľských činnostiach alebo na iných činnostiach, ktoré nesúvisia s obchodnou činnosťou spoločnosti JM, za predpokladu, že takéto činnosti nijakým spôsobom nenarúšajú vykonávanie práce zamestnanca.

## **Investície**

Žiadny zamestnanec nesmie mať finančný záujem o konkurenta, dodávateľa alebo zákazníka spoločnosti JM ani voči nemu mať dlh. Tento kódex sa vzťahuje rovnako na všetky obchodné podniky prostredníctvom distribučného, dodávateľského a spotrebného reťazca. Výnimka z tejto všeobecnej politiky sa vzťahuje na zamestnancov, ktorí investujú do verejne obchodovateľných cenných papierov ktorejkoľvek spoločnosti, aj keď takáto spoločnosť môže konkurovať alebo sa zapájať do transakcií so spoločnosťou JM. Akákoľvek takáto investícia je však zakázaná, ak na základe jej veľkosti alebo povahy možno racionálne očakávať, že ovplyvnia úsudok zamestnanca pri vykonávaní jeho povinností v mene spoločnosti JM.

## **Osobné odmeny, majetok a provízie**

Žiadny zamestnanec nesmie v súvislosti s transakciami alebo činnosťou spoločnosti prijať od tretieho subjektu osobnú odmenu, majetok ani provízie. Okrem prípadov s výslovným povolením spoločnosti by sa mal akýkoľvek zisk vygenerovaný zamestnancom zo zdroja mimo spoločnosti JM ako výsledok jeho zamestnania vnímať ako aktívum spoločnosti a nemal by prislúchať ako osobná výhoda zamestnancovi.

## **Dary a pohostenie**

Žiadny zamestnanec nesmie od osoby alebo spoločnosti, s ktorou má spoločnosť JM nadviazané obchodné vzťahy, prijať dary ani pohostenie, pokiaľ tieto dary nemajú minimálnu alebo symbolickú hodnotu. Dary alebo pohostenie nemajú symbolickú hodnotu, ak sú takej veľkosti, frekvencie alebo povahy, aby ovplyvňovali nezávislý obchodný úsudok takéhoto zamestnanca. Hotovostné dary alebo ekvivalenty hotovosti (napríklad darčekové poukazy) sa nikdy nesmú prijímať. Otázky týkajúce sa primeranosti darov alebo pohostinnosti je potrebné smerovať generálnemu poradcovi. Všeobecne prípustné pohostenie zahŕňa skutočné náklady na jedlá, nápoje, golfové poplatky a lístky do divadla alebo na štadión, keď sú príležitostné, primeranej hodnoty a súvisia s legitímnym obchodným účelom. Používanie súkromných bytov, loveckých chát alebo podobného osobného ubytovania osôb či výletov sa nebude považovať za prípustné obchodné pohostenie, pokiaľ na ne nie je vopred získané predchádzajúce schválenie príslušného manažéra a generálneho poradcu.

## **Prijímanie pôžičiek**

Zamestnanci sa musia dôrazne vyhýbať osobným pôžičkám od tretích strán, ktoré majú obchodné vzťahy so spoločnosťou JM. Tento zákaz sa nevzťahuje na osobné pôžičky od priamo uznávanej úverovej inštitúcie, ku ktorým dôjde v bežnom priebehu obchodnej činnosti pri zvyčajných a tradičných podmienok.

## **Rodinné/zamestnanecké vzťahy**

Na účely analyzovania konfliktu záujmov by sa činnosti alebo záujem manžela/-ky, dieťaťa alebo iného blízkeho príbuzného mal vnímať z rovnakého hľadiska, ako vlastné činnosti alebo záujmy zamestnanca. Žiadny zamestnanec nesmie dohliadať, prijímať, trestať ani inak ovplyvňovať ustanovenia a podmienky zamestnania ktoréhokolvek člena rodiny alebo osoby, s ktorou má zamestnanec blízky a/alebo sexuálny vzťah. Okrem toho, zamestnanci, ktorí sú rodinnými príslušníkmi alebo ktorí sú navzájom v blízkom a/alebo sexuálnom vzťahu, nesmú pracovať blízko seba vzhľadom na finančné záležitosti, ktoré môžu mať vplyv na spoločnosť JM. O takýchto vzťahoch je potrebné úplne informovať oddelenie ľudských zdrojov a generálneho poradcu, aby sa mohli vykonať vhodné opatrenia na elimináciu akéhokolvek konfliktu záujmov alebo zdanlivého nečestného správania.

## **Príležitosti vyplývajúce zo zamestnania**

Nadobudnutie akejkoľvek nehnuteľnosti zo strany zamestnanca, patentových práv, cenných papierov alebo akéhokolvek ďalšieho typu vlastníctva, o ktorý spoločnosť má alebo môže mať záujem, môže vytvoriť konflikt záujmov. Akékoľvek takéto zvažované nadobudnutie je potrebné oznámiť vedúcemu a generálnemu poradcovi.

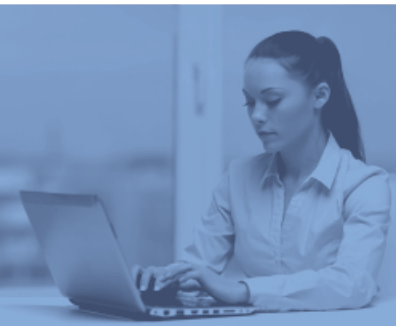
## **Cestovné náklady partnera zamestnanca spoločnosti**

Preplatenie cestovných nákladov partnerovi zamestnanca spoločnosťou JM sa obmedzuje na zriedkavé okolnosti, keď výrazné sociálne alebo obchodné dôvody vyžadujú účasť partnera zamestnanca. Cestovanie partnera zamestnanca si vyžaduje predchádzajúce písomné schválenie.

## **ELEKTRONICKÁ KOMUNIKÁCIA**

Telefóny, hlasová schránka, e-mail, mobilné telefóny, počítače a internet sa stali veľmi dôležitými nástrojmi v dnešnom obchodnom prostredí. Každý z nás musí dbať na to, aby používal tieto nástroje spôsobom, ktorý rešpektuje druhých a ktorý chráni dôverné informácie, duševné vlastníctvo, dobré meno, sieť a systémy spoločnosti JM, a osobné údaje o zamestnancoch, ako aj osobné alebo obchodné údaje zákazníkov či dodávateľov.

Spoločnosť JM má množstvo korporátnych predpisov, ktoré sa zaoberajú vhodným používaním elektronickej komunikácie vrátane predpisu o bezpečnosti informácií, predpisu prijateľného používania informačných systémov, predpisu o klasifikácii a správe údajov a korporátneho predpisu o obťažovaní na pracovisku. Tieto korporátne predpisy sa vzťahujú na také oblasti ako ochrana dôverných a chránených informácií, ochrana systémov spoločnosti JM, správa hesiel, kybernetická bezpečnosť, vzdialený prístup a vhodné používanie sociálnych médií.



**SCENÁR:** Jelena pripravuje správu, ktorá obsahuje dôverné informácie o potenciálnej akvizícii. Namiesto odoslania správy e-mailom generálnemu riaditeľovi Michaelovi Jonesovi omylom odošle e-mail Julii Jonesovej, ktorá je externou konzultantkou. Venujte čas tomu, aby ste sa presvedčili, že odosielate všetky e-maily správnym príjemcom, najmä keď obsahujú dôverné informácie. Jelena musí oznámiť svoj omyl vedúcemu a ten by mal túto záležitosť hneď prekonzultovať s právnym oddelením, aby sa podnikli kroky na ochranu dôverných informácií.

## OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Na spoločnosť JM sa vzťahuje množstvo globálnych zákonov a nariadení o ochrane osobných údajov zamestnancov a zákazníkov spoločnosti JM. Tieto zákony a nariadenia kladú určité obmedzenia na to, ako JM používa, spracováva, prenáša, chráni a uchováva individuálne osobné údaje vrátane chránených informácií zamestnancov o ich zdravotnom stave. Spoločnosť JM má vypracovaných mnoho predpisov a postupov na ochranu osobných údajov zamestnancov a zákazníkov a na zabezpečenie súladu s rôznymi globálnymi zákonmi a nariadeniami na ochranu osobných údajov vrátane predpisov o ochrane osobných údajov, predpisov o informačných technológiách (IT) a predpisov o uchovávaní dokumentov. Zamestnanci, ktorí sú zodpovední za udržiavanie osobných údajov zamestnancov a zákazníkov spoločnosti JM, a zamestnanci, ktorí majú prístup k takýmto údajom, musia zabezpečiť, že nie sú sprístupnené v rozpore s predpismi alebo postupmi spoločnosti JM ani v rozpore s platnými zákonmi a nariadeniami. Všetci sme zodpovední za to, že rozumieme a dodržiavame korporátne predpisy o IT a korporátne predpisy o uchovávaní dokumentov spoločnosti JM. Každý, kto má otázky o záležitostiach ochrany osobných údajov, by sa mal obrátiť na právne oddelenie.

## NÚTENÁ PRÁCA

Johns Manville rešpektuje dôstojnosť všetkých osôb a zaväzuje sa zabezpečiť, aby naša pracovná sila a dodávateľský reťazec boli bez akejkoľvek nútenej práce vrátane nezákonnej detskej práce a práce vyplývajúcej z obchodovania s ľuďmi. K nútenej práci môže dôjsť v mnohých situáciách, a to aj v prípade, keď sú do zamestnania prijatí ľudia pod falošnými zámienkami a keď sú nútení pokračovať v práci, aby splatili dlh. Ak máte dôvod domnievať sa že sa dochádza k obchodovaniu s ľuďmi, nútenej práci alebo nezákonnému zamestnávaniu neplnoletých, a to aj v rámci dodávateľských spoločností JM, hneď kontaktujte právne oddelenie alebo poradenskú linku.

# S NADŠENÍM VYVÍJAME OSOBITNÉ ÚSILIE



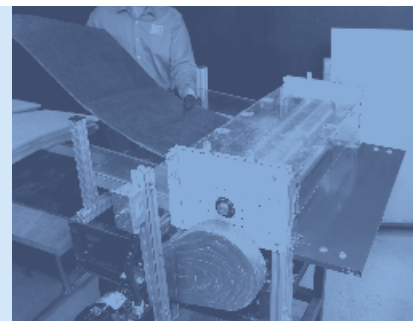
*Venujeme pozornosť novým nápadom a uplatňujeme nové prístupy s cieľom zlepšiť našu prácu a poskytované hodnoty.*

## DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

V spoločnosti JM sme nadšení z inovácií, a to je základný prvok nášho úspechu. Výsledkom inovácií je tvorba duševného vlastníctva, napríklad patentov, obchodných tajomstiev, ochranných známk a autorských práv. Naše duševné vlastníctvo nám poskytuje konkurenčnú výhodu na trhu a je veľmi dôležité, aby sme prijímali kroky potrebné na jeho ochranu. Ak pracujete na novom procese, návrhu alebo vynáleze, či zlepšení existujúceho procesu, prekonzultujte to v skorom štádiu procesu s právnym oddelením. Uchovávajte tieto dôverné informácie v rámci spoločnosti JM a zdieľajte ich iba s osobami, s ktorými spolupracujete, v prípade nutnosti informovania. Ak ich potrebujete zdieľať z obchodných dôvodov mimo spoločnosti JM, zabezpečte uzavretie zmlúv o dôvernosti pred zdieľaním akýchkoľvek dôverných informácií.

Tak, ako sa zaväzujeme chrániť dôverné a chránené informácie spoločnosti JM, rovnako nesmieme porušovať práva duševného vlastníctva druhých. K príkladom zakázaného správania patria nezákonné získavanie obchodných tajomstiev inej spoločnosti a porušenie patentu (použitie vynálezu, na ktorý niekto vlastní patent, bez získania povolenia). Okrem toho v súvislosti s obchodnou činnosťou JM nezhotovujte ani nepoužívajte nepovolené kópie kníh, časopisov, videonahrávok, novín ani počítačových programov chránených autorskými právami.

**SCENÁR:** Hui práve prijali do spoločnosti. Predtým bola zamestnaná u konkurencie. Keď Hui odišla od konkurencie, pracovala na novom výrobnom procese, ktorý by ušetril množstvo peňazí. Rada by uplatnila tento proces v novej spoločnosti. Hui by sa mala okamžite poradiť s právnym oddelením, keďže proces môže zahŕňať obchodné tajomstvo alebo dôverné a vlastnícke informácie konkurencie. Použitie dôverných informácií tretej strany je porušením korporátneho predpisu JM a krádež obchodného tajomstva je závažný zločin.



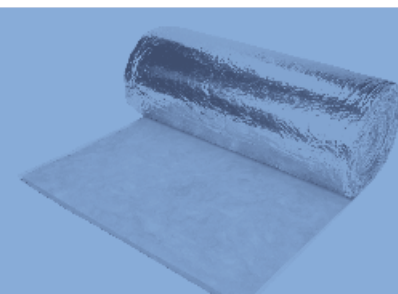
## PREDAJ, MARKETING A REKLAMA

V spoločnosti JM sme hrdí na svoje inovatívne produkty a riešenia. S nadšením robíme veci nad očakávanie, ale nikdy nesmieme prekročiť hranicu zapojenia sa do nezákonného alebo neetického správania. Ak sa niekedy jasne preukáže, že od spoločnosti sa vyžaduje, aby sa podieľala na neetickej alebo nezákonnej činnosti, aby získala zákazku alebo uskutočnila predaj, hneď nahláste tento incident právnomu oddeleniu.

CEO spoločnosti Berkshire Hathaway, Warren Buffett, raz povedal:

*“Ak by ste sa niekedy mali rozhodnúť medzi zarábaním a ochranou svojho dobrého mena, vyberte si vždy dobré meno. Nikdy nepredajte dobré meno za peniaze.”*

Okrem toho všetky naše tvrdenia o produktoch alebo službách spoločnosti JM, ktoré sa týkajú výkonnosti alebo nejakého iného atribútu, musia byť pravdivé, nezavádzajúce a úplne podložené príslušnými informáciami a údajmi. Všetky marketingové a reklamné tvrdenia by malo pred šírením preskúmať právne oddelenie. Musíme tiež chrániť spoločnosť JM tým, že zabezpečíme jasné definovanie zmluvných povinností spoločnosti.



**SCENÁR:** Peter vie, že konkurent šíri tvrdenia o výkonnosti svojich produktov, o ktorých vie, že nie sú pravdivé. V záujme úspešne konkurovať musí Peter šíriť tie isté tvrdenia týkajúce sa svojich produktov. Podľa rôznych zákonov vrátane štátneho a federálneho práva USA Peter nemôže šíriť tvrdenie o produkte, ktoré nie je pravdivé. Ak si Peter všimne, že konkurencia šíri nepravdivé tvrdenia týkajúce sa podobných produktov, mal by požiadať právne oddelenie o pomoc pri zabezpečení, že konkurencia zastaví šírenie nepravdivých tvrdení.

## PROTIMONOPOLNÉ OPATRENIA A HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

Účelom protimonopolných zákonov a zákonov o protikonkurenčnom správaní Spojených štátov a ďalších krajín je podporovať čestnú hospodársku súťaž na trhu, ktorá chráni spotrebiteľov a prospieva im. Porušenie týchto zákonov môže vystaviť jednotlivé osoby a spoločnosť občianskej zodpovednosti a trestnému stíhaniu. Preto je potrebné venovať osobitnú starostlivosť komunikácii s konkurentmi, dodávateľmi a zákazníkmi.

Musíte sa svedomito vyhýbať všetkým diskusiám, oznámeniam, dohodám, dôverným vzťahom alebo spolupráci s akýmkoľvek konkurentom o upevnení alebo kontrolovaní cenotvorby, pridelení produktov, bojkotoch určitých zákazníkov a dodávateľov, nákladov, tvorby zliav, propagácii, výrobe, marketingu, zásobách, vývoji produktov, územiach a cieľoch predaja. V prípade, že konkurenti sú aj dodávateľmi alebo zákazníkmi, môžu existovať obmedzené výnimky.

Spoločnosť JM venuje osobitnú pozornosť aj ďalším okolnostiam, keď jej podiel na trhu presiahne 50 %. Ak nastanú tieto okolnosti, musíte sa poradiť s právnym oddelením aj pred uzavretím akejkoľvek výslovnej alebo implicitnej dohody o exkluzivite, znížením cien pod hraničné náklady spoločnosti JM, zvýšením cien na neprimerané úrovne, uzavretím recipročného nákupného vzťahu so zákazníkom alebo dodávateľom, viazaním predaja na dva alebo viaceré produkty alebo viazaním poskytnutia zliav na kombináciu dvoch alebo viacerých produktov alebo odmietnutím rokovania s konkurentom alebo zákazníkom. Ďalšie informácie o protimonopolných otázkach nájdete v Globálnom predpise o protimonopolnom a protikonkurenčnom správaní a právnych aspektoch predaja a marketingu spoločnosti JM, ktoré sa nachádzajú na portáli JMConnection alebo zamestnaneckom intranete vo vašej lokalite. Každý, kto má otázky o uplatňovaní protimonopolných zákonov v Spojených štátoch alebo ďalších krajinách, by sa mal ihneď poradiť s právnym oddelením.

## POLITICKÉ PRÍSPEVKY A LOBING

Pri presadzovaní našej spoločnosti v rámci politického procesu musíme zabezpečiť, že dodržiavame všetky globálne platné zákony a nariadenia. Žiadne politické príspevky vrátane nákupu lístkov na politické funkcie alebo ďalšie takéto činnosti, sa nesmú realizovať v mene spoločnosti JM v USA alebo akejkoľvek inej lokalite bez predchádzajúceho súhlasu generálneho poradcu.

Každého zamestnanca vyzývame, aby sa v plnej miere zúčastňoval na politickom procese počas nepracovného času. Môžete, samozrejme, osobne prispieť kandidátom a stranám podľa svojho výberu. Nesmiete však pritom zanechať žiadny dojem, že sa vyjadrujete alebo konáte v mene spoločnosti JM.

Pokiaľ ide o lobing, JM vyžaduje, aby zamestnanci prísne dodržiavali americké a zahraničné, federálne, štátne a miestne zákony o lobingu, z ktorých mnohé si vyžadujú registráciu a pravidelné vykazovanie. Nedodržanie takýchto zákonov môže mať za následok konanie vlády proti spoločnosti, ako aj nepriaznivú publicitu. Akékoľvek otázky týkajúce sa toho, či navrhovaná federálna, štátna alebo miestna činnosť predstavuje "lobing" sa musí nahlásiť generálnemu poradcovi.

## INFORMÁCIE O KONKURENCII

Na účely strategického a taktického plánovania získava spoločnosť JM ekonomické poznatky o konkurentoch z verejne dostupných informácií alebo iných zákonných zdrojov. Zamestnancom sa zakazuje podieľať sa na nevhodných alebo nezákonných činnostiach s cieľom nadobudnúť obchodné tajomstvá, zoznamy zákazníkov, informácie o zariadeniach, technickom vývoji alebo činnostiach konkurenta. JM sa nebude snažiť prijať zamestnancov konkurenta výhradne na získanie dôverných informácií ani nebudeme vyvíjať nátlak na pracovníkov alebo zákazníkov konkurenta, aby sprístupnili dôverné informácie. Okrem toho sa zamestnanci nebudú snažiť o získanie dôverných informácií týkajúcich sa obstarávaní vlády USA, ktoré môžu zabezpečiť spoločnosti nečestnú výhodu spoločnosti JM v oblasti porušenia zákonov alebo nariadení USA.

Pozrite si časť tohto kódexu “Obchodovanie s vládou Spojených štátov.“ Ak máte nejaké otázky o zákonnosti navrhovaných činností, požiadajte o radu právne oddelenie.

## ZACHOVANIE DÔVERNOSTI

Zamestnanci často získavajú informácie, ktoré nie sú všeobecne známe na verejnosti alebo v odvetví. Medzi tieto poznatky môžu patriť tajomstvá, procesy, metódy, inzerciu, propagačné programy, akcie a ďalšie vlastnícke informácie, ktoré ovplyvňujú finančné výsledky. Nesmieme prezradiť žiadne takéto informácie týkajúce sa obchodnej činnosti alebo operácií spoločnosti JM komukoľvek mimo spoločnosti, kým toto sprístupnenie nie je povolené príslušnou úrovňou vedenia. Vo všeobecnosti sa všetky záležitosti nezverejnené spoločnosťou JM mali vnímať ako dôverné. Všetci zamestnanci súhlasia s tým, že budú uchovávať dôverné informácie aj po období zamestnania v spoločnosti JM, a tam, kde sa to hodí, budú dodržiavať podmienky písomných dohôd o ochrane obchodnej činnosti a dohôd o dôvernosti so spoločnosťou. Osobitnú pozornosť by sme mali venovať typom informácií súvisiacich so spoločnosťou JM zverejnených na stránkach sociálnych médií.

## VNÚTORNÝ OBCHOD

Ako zamestnanci spoločnosti JM sa môžeme dozvedieť o dôverných informáciách o verejne obchodovateľných spoločnostiach, ktoré môžu ovplyvniť cenu ich akcií. Môžeme sa napríklad dozvedieť, že dodávateľ plánuje uviesť nový, inovatívny produkt alebo že rokuje o nadobudnutí inej spoločnosti. Nikdy nesmieme využiť takéto informácie tak, aby sme sa podieľali na obchodovaní na základe interných informácií alebo nezákonnom donášaní, z čoho obidve oblasti môžu mať za následok trestné postihy. Obchodovanie na základe interných informácií pozostáva z kúpy alebo predaja akcií na základe vecných informácií, ktoré nie sú dostupné verejnosti a ktoré majú potenciál ovplyvniť cenu akcií. Donášanie znamená poskytovanie príslušných informácií inej osobe, ktorá potom predáva akcie nezákonne na základe týchto informácií.



**SCENÁR:** Marcus pravidelne pracuje s jedným zákazníkom. Týmto zákazníkom je verejne obchodovateľná spoločnosť. Marcus sa práve dozvedel, že tento zákazník nadobúda významného konkurenta a že verejné oznámenie akvizície sa uskutoční o pár dní. Marcus si myslí, že po oznámení akvizície stúpne hodnota akcií zákazníka, a rozmýšľa, či by teraz nemal kúpiť nejaké akcie zákazníka. Kúpenie akcií teraz by pravdepodobne vystavilo Marcusa trestným a občianskym postihom za obchodovanie na základe interných informácií. Kupoval by akcie na základe vecných informácií, ktoré ešte nie sú verejné. Okrem toho, keby Marcus povedal priateľom, aby kúpili akcie, ich kúpa by predstavovala nezákonné donášanie, za ktoré by Marcus a jeho priatelia mohli niesť zodpovednosť.

# PODÁVAME VÝKON NA NAJVYŠŠEJ ÚROVNI



*Sme zaviazaní poskytovať ziskový rast a udržateľnú konkurencieschopnú výhodu.*



Zatiaľ čo sa sústreďujeme na špičkovú výkonnosť na všetkých úrovniach v našej spoločnosti a vo všetkých lokalitách, dosahujeme úspech, aj keď dodržiavame všetky platné zákony a nariadenia.

## BOJ PROTI ÚPLATKÁRSTVU

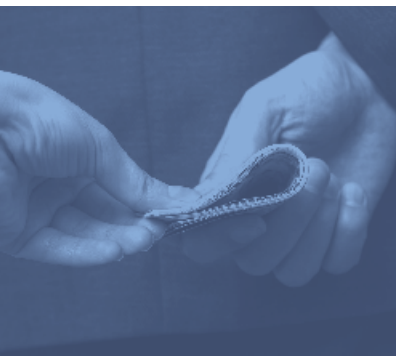
JM ako globálna spoločnosť sa špecializuje na zabezpečenie úplného dodržiavania všetkých platných zákonov a nariadení proti úplatkárstvu a proti korupcii, a to vrátane zákona USA o zahraničných korupčných praktikách („FCPA“). Akékoľvek porušenie týchto zákonov má veľmi vážne dôsledky, ktoré môžu zahŕňať trestné konanie fyzických osôb a spoločnosti. Zákony proti úplatkárstvu a korupcii vo všeobecnosti zakazujú uskutočňovanie platieb alebo poskytovanie darov, pohostenia alebo čohokoľvek hodnotného štátnym úradníkom s cieľom získať alebo nestratiť zákazku, prípadne zabezpečiť akúkoľvek nevhodnú obchodnú výhodu. Ponúkanie takýchto položiek takisto porušuje zákony proti úplatkárstvu, aj keď táto ponuka nie je prijatá. Niektoré neamerické zákony o úplatkárstve tiež zakazujú úplatkárstvo, aj keď

ide o mimovládne subjekty. Zákony USA tiež zakazujú ponúknuť úplatku mimovládny subjektom, ako je opísané v časti hneď nižšie.

Takisto je nezákonné, aby tretia strana pracovala v mene spoločnosti JM, napríklad ako sprostredkovateľ alebo konzultant, s cieľom ponúknuť alebo prijať úplatky. JM môže byť v tejto situácii vzatá na zodpovednosť za konanie tretej strany. Platby za sprostredkovanie (platby štátnym úradníkom za poskytnutie služby, ktorú sú už povinní poskytnúť, ako napríklad poskytnutie poštovej služby) sú prípustné podľa zákonov niektorých krajín a neprípustné podľa zákonov iných krajín. JM zakazuje platby za sprostredkovanie globálne vo všetkých lokalitách.

JM si uvedomuje dôležitosť eliminácie úplatkárstva a korupcie na celom svete a úlohu, ktorú odrádzanie od úplatkárstva a korupcie zohráva pri vytváraní bezpečnejšieho a spravodlivejšieho podnikateľského prostredia. Nikdy neponúkajte ani neprijímajte žiadny úplatok. Ak je vám ponúknutý úplatok, odmietnite ponuku a hneď kontaktujte právne oddelenie.

Ďalšie informácie o našom programe proti úplatkárstvu nájdete v globálnej politike o protikorupčnom správaní spoločnosti JM a politike o zakázaných obchodných postupoch spoločnosti JM.



**SCENÁR:** Alex otvára závod pre našu spoločnosť v novej krajine. Pristúpi k nemu Tasha, ktorá ubezpečuje Alex, že môže predať veľké množstvá Alexovho produktu. Alex platí Tashi províziu. Alex však nevie o tom, že Tasha použila časť svojej provízie na podplatenie štátneho úradníka, aby vybral Alexov produkt na štátny stavebný projekt. Alex by sa mal skôr, ako zaangažuje Tashu, pozrieť na to, či sú Tasha a jej spoločnosť vhodnými obchodnými partnermi, a to aj v spolupráci s právnym oddelením, aby vykonali hĺbkovú analýzu Tashi a jej spoločnosti. Za úplatok pre Tashu môžu spoločnosť aj Alex čeliť trestnej zodpovednosti.

## ÚPLATKÁRSTVO A PREDNOSTNÉ ZAOBCHÁDZANIE

Žiadne úplatky, provízie ani žiadne iné podobné možnosti sa nesmú poskytovať žiadnej osobe alebo organizácii, či už je, alebo nie je spojená so štátnym subjektom, s cieľom prilákať, získať alebo nestratiť zákazku, či z akéhokoľvek iného dôvodu. Okrem toho žiadny zamestnanec nemôže uskutočniť platbu štátnemu alebo verejnému úradníkom ani ju od nich prijať, ak to neumožňuje príslušný zákon. Ak sa domnievate, že takáto platba je v rámci platného zákona povolená, musíte pred uskutočnením alebo prijatím takejto platby získať predchádzajúce povolenie od generálneho poradcu.

Zamestnanci nesmú zamestnávať ani používať externé osoby alebo subjekty v súvislosti

s obchodnou činnosťou tejto spoločnosti na obídienie tohto kódexu alebo akéhokol'vek iného korporátneho predpisu spoločnosti JM.

## FIREMNÁ POHOSTINNOSŤ

Za vhodných okolností môžu zamestnanci poskytnúť pohostinnosť na náklady spoločnosti osobám zastupujúcim firmy, s ktorými má JM existujúci alebo potenciálny obchodný vzťah. Pohostinnosť by mala byť primeraná a v súlade s korporátnymi predpismi spoločnosti JM a všeobecne tolerovanými postupmi. Finančná náhrada cestovného a ubytovania pre iné osoby ako zamestnancom sa môže poskytnúť iba vtedy, ak zodpovedný prezident spoločnosti alebo vedúci funkčnej skupiny vopred schváli povahu a rozsah danej činnosti. Finančná náhrada výdavkov na firemnú pohostinnosť bude podliehať stanoveným postupom schvaľovania výdavkov.

Poskytnutie jedla alebo občerstvenia pre pracovníkov odborov počas zasadnutí alebo pri závodných udalostiach by tiež malo prebiehať primeraným spôsobom v súlade so všeobecne tolerovanými obchodnými postupmi spoločnosti JM a platným právom a nikdy by nemalo byť v rozsahu, ktorý môže byť na úkor alebo môže vyvolať dojem, že je na úkor čestnosti takýchto pracovníkov alebo tejto spoločnosti. Ak nemáte istotu, či je takáto pohostinnosť prijateľná, kontaktujte generálneho poradcu.

Zamestnanci nemôžu poskytovať pohostinnosť ani preplácať cestovné výdavky zamestnancom alebo rodinným príslušníkom žiadnej zahraničnej alebo domácej štátnej, verejnej agentúre či štátnej spoločnosti, s ktorou spoločnosť obchoduje alebo sa usiluje o obchodovanie bez predchádzajúceho schválenia právnym oddelením. Pozrite si časť tohto kódexu „Obchodovanie s vládou Spojených štátov“ a globálnu politiku o protikorupčnom správaní spoločnosti JM. Akákoľvek takáto pohostinnosť musí byť zdokladovaná príjmovými dokladmi a podlieha ďalším požiadavkám tejto časti.

## FIREMNÉ DARY

Zamestnanci smú dávať dary na náklady spoločnosti osobám, s ktorými má spoločnosť JM obchodný vzťah, ale iba vtedy, keď takéto položky spĺňajú tieto požiadavky:

- Dary vo forme hotovosti alebo ekvivalentu hotovosti sa nesmú dávať bez ohľadu na množstvo.
- Dary by sa mali dávať zákonným spôsobom a v súlade s všeobecne tolerovanými obchodnými postupmi riadiacich jurisdikcií.
- Dary sa musia presne identifikovať v záznamoch spoločnosti a presne zdokladovať na daňové alebo účtovné účely.

- Pri návrhu poskytnutia akéhokoľvek daru, odmeny alebo čohokoľvek cenného zamestnancovi akejkoľvek zahraničnej alebo vnútroštátnej vlády, verejnému úradníkovi alebo zamestnancovi štátnej spoločnosti je potrebné prekonzultovať ho a získať vopred výslovné schválenie generálneho poradcu a za akékoľvek takéto dary je potrebné získať príjmové doklady.
- V prípade akéhokoľvek daru v hodnote, ktorá presahuje 100 USD je potrebné osobitné predchádzajúce schválenie príslušného prezidenta spoločnosti alebo vedúceho funkčnej skupiny.

Za určitých okolností je tiež prípustné prijať dary od osôb, s ktorými obchodujeme. K faktorom na zváženie patria hodnota daru, dôvod ponúknutia daru, ako často sa dary poskytujú a načasovanie daru (napríklad, je dar ponúknutý tesne pred tým, ako dôjde k rozhodnutiu o obnovení zmluvy). Uvažujte o tom, ako sa prijatie daru môže javiť druhým, a či to môže ovplyvniť váš obchodný úsudok. Nikdy nie je vhodné prijať ako dar hotovosť alebo ekvivalent hotovosti. Ak máte nejaké otázky o tom, či je prípustné dať alebo dostať konkrétny dar, obráťte sa na právne oddelenie.

## OBCHODOVANIE S VLÁDOU SPOJENÝCH ŠTÁTOV

Obchodovanie s vládou Spojených štátov vyžaduje venovanie pozornosti špecializovaným zákonom a nariadeniam USA, ktorými sa riadi taká obchodná činnosť, ktorá sa môže výrazne líšiť od tolerovaných obchodných postupov. Spoločnosť JM je pevne a jednohlasne zaviazaná k najvyšším štandardom správania a postupom s ohľadom na transakcie s vládou Spojených štátov. Záležitosti stanovené v týchto usmerneniach nezahŕňajú všetky stanovy, nariadenia a zmluvné ustanovenia, ktoré platia pre vládne zmluvy. Predpisy platné pre vládne zmluvy sú rozsiahle a zložité. Každý manažér a osoby, ktoré sa podieľajú na predkladaní cenových ponúk alebo návrhov vláde USA a na riadení alebo vykonávaní udelených zákaziek, sú zodpovední za dôsledné preskúmanie a dodržiavanie požiadaviek vlády stanovených v príslušnej žiadosti alebo zmluve. Ako sa všeobecne uvádza nižšie, nedodržanie týchto požiadaviek môže mať za následok občianske a trestné postihy pre jednotlivca aj pre túto spoločnosť. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na právne oddelenie.

### Pozornosti

Zamestnanci vlády USA majú zákaz prijímať čokoľvek cenné od osôb, ktoré sa usilujú obchodovať alebo obchodujú s vládou. Podľa stanov USA o úplatkárstve a pozornostiach môžu byť príjemca aj darca obvinení zo spáchania ťažkého zločinu úplatkárstva alebo dávania pozornosti. Spáchanie niektorého z týchto činov sa výrazne trestá odňatím slobody a pokutou. Vždy, keď je agentúra vlády USA v zákazníckom

vzťahu, praktiky dobrej vôle, ktoré môžu byť prípustné v komerčných vzťahoch medzi spoločnosťou JM a jej zákazníkmi, ako napríklad obedy, dary, pohostinnosť a vybavenie cestovného a hotelového ubytovania, sú zakázané.

### **Žiadanie o dôverné informácie**

Je nezákonné, aby ktorýkoľvek zamestnanec spoločnosti JM alebo zástupca spoločnosti JM požiadal alebo získal prístup (1) o dôverných alebo chránených údajov iných dodávateľov, ktorí súťažajú o vládnu zákazku, (2) informácií o výbere zdroja vlády, alebo (3) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré by poskytli spoločnosti JM nespravodlivú konkurenčnú výhodu alebo by inak narušili či poškodili rokovaciu pozíciu vlády v súvislosti s konkrétnym obstarávaním. Od zamestnancov spoločnosti JM, ktorí sa osobne a výrazne podieľajú na akomkoľvek obstarávaní vládou, sa vyžaduje, aby si prečítali a dodržiavali nariadenia vydané vládou agentúrou USA, ktorými sa vykonáva tento zákaz.

### **Kvalifikácie a prístupenie poplatkov za konzultácie**

Pri obchodovaní s vládou USA sa od zmluvných dodávateľov vyžaduje, aby absolvovali rozličné kvalifikácie a predložili faktúry alebo doklady potvrdzujúce zaplatenie finančných prostriedkov súvisiacich s plnením zmluvy (napr. poplatky za konzultácie). Predloženie nepravých alebo sfaľovaných certifikácií, faktúr alebo dokladov môže vyústiť do občianskych a trestných postihov proti spoločnosti JM a certifikujúcemu zamestnancovi.

## **DODRŽIAVANIE TRHOVÝCH PRAVIDIEL**

JM ako globálna spoločnosť a jej zamestnanci musia prísne dodržiavať všetky platné hospodárske a obchodné sankcie a programy embarga podľa platného práva USA, rezolúcií OSN a neamerických zákonov a nariadení. Dodržiavanie si vyžaduje dôsledné sledovanie a niekedy zákazy transakcií, ktoré zahŕňajú cieľové krajiny a režimy, a cieľové osoby, subjekty, plavidlá a lietadlá (napríklad teroristov, šíriteľov zbraní hromadného ničenia a obchodníkov s narkotikami). Porušenia môžu mať vo väčšine za následok závažné trestné a občianske postihy pre jednotlivcov aj spoločnosti.

Politikou spoločnosti JM je úplné dodržiavanie všetkých platných zákonov USA a ďalších platných protibojkotových zákonov. Žiadny zamestnanec nesmie podniknúť žiadne kroky, ktoré priamo alebo nepriamo podporujú bojkot Izraela alebo akýkoľvek iný zahraničný bojkot nesankcionovaný USA. Každý zamestnanec, ktorý má obavy, či transakcia nemá za následok protibojkotové pravidlá USA, či bojkotové alebo protibojkotové zákony akejkoľvek inej krajiny, by sa mal poradiť s právnym oddelením a nemal by pokračovať v transakcii až do jej odobrenia. Navyše, ak zamestnanec dostane požiadavku súvisiacu s bojkotom, musí hneď informovať právne oddelenie. Musia sa dodržiavať aj zákony, ktoré sa vzťahujú na

sprístupnenie činností súvisiacich s Iránom a nariadeniami ITAR (regulácia medzinárodného obchodu so zbraňami). Ďalšie informácie o dodržiavaní obchodných pravidiel nájdete v korporátnych predpisoch o zakázaných obchodných postupoch spoločnosti JM.

## **OTVORENOSŤ S REŠPEKTOM K AUDÍTOROM, PRÁVNYM PORADCOM, VYŠETROVANIA A PRACOVNÉ POVINNOSTI**

Vyššie vedenie, ktoré zahŕňa hlavného výkonného riaditeľa, hlavného finančného riaditeľa, generálneho poradcu, hlavného riaditeľa ľudských zdrojov, prezidentov a senior viceprezidentov, musí byť hneď informované o záležitostiach, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť dobré meno spoločnosti. Utajovanie sa môže považovať za signál, že korporátne predpisy a pravidlá spoločnosti sa môžu ignorovať, a takéto správanie nemožno tolerovať.

Okrem toho je úplná otvorenosť na všetkých úrovniach spoločnosti zásadná pri jednaní s nezávislými a internými audítormi a obhajcami spoločnosti. Vyžaduje sa od nás, aby sme poskytovali pravdivé informácie, ak sme zapojení do akýchkoľvek vyšetrovaní a v rámci našich každodenných povinností. Na požiadanie je vašou povinnosťou spolupracovať s JM alebo s externým právnym poradcom JM na vyšetrovaní možného porušenia interných predpisov ohľadom toho, či došlo k porušeniu niektorého korporátneho predpisu spoločnosti JM. Takáto spolupráca zahŕňa poskytnutie požadovaných informácií a na požiadanie účasť na pohovoroch, vyšetrovaniach a auditoch. V prípade otázok sa obráťte na právne oddelenie.

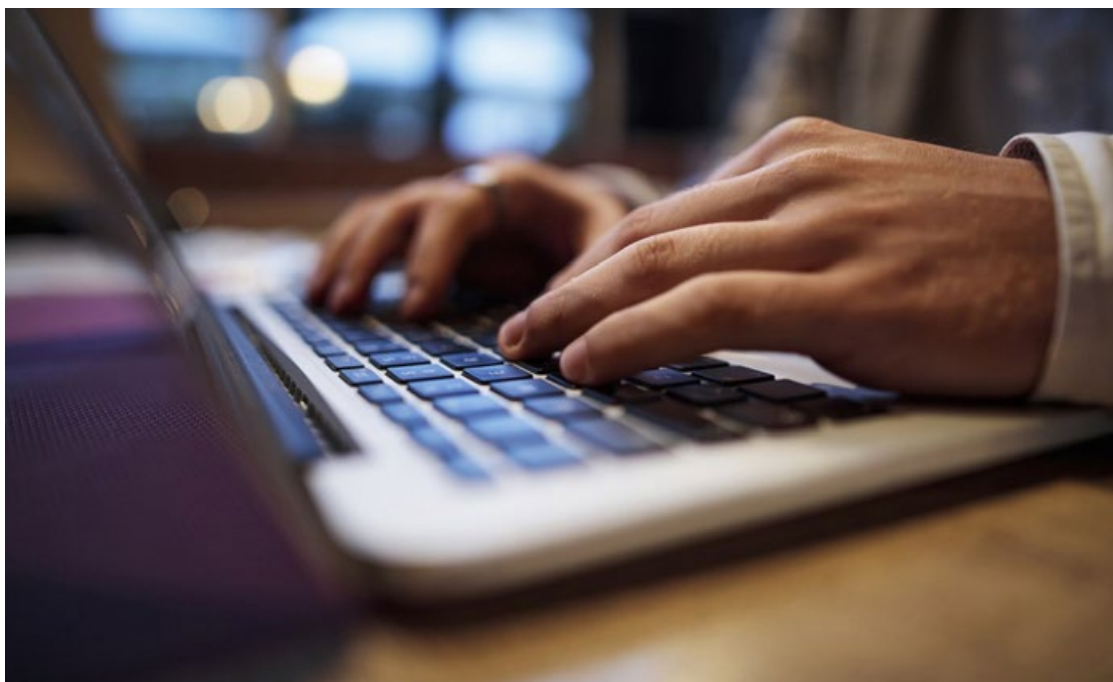
## **RIADNE ÚČTOVANIE A VYKAZOVANIE, A SPRÁVA ZÁZNAMOV**

Systém interných kontrol účtovníctva udržiavame na to, aby sme sa primerane ubezpečili, že transakcie sa uskutočňujú a evidujú v súlade s oprávnením vedenia. Prístup do účtovných systémov a k finančným záznamom spoločnosti JM bude obmedzený na zamestnancov s riadnym oprávnením. Od všetkých zamestnancov sa vyžaduje, aby dodržiavali usmernenia týkajúce sa účtovania a vykazovania stanovené v súvisiacich predpisoch, postupoch a usmerneniach spoločnosti JM. Likvidácia alebo odstránenie záznamov spoločnosti JM musí byť v súlade s firemnou politikou a postupmi uchovávanía záznamov spoločnosti JM, všetkými miestnymi predpismi a postupmi spoločnosti Johns Manville, a každou politikou spoločnosti Berkshire Hathaway.

Všetky transakcie a operácie s aktívami spoločnosti JM musia mať riadne oprávnenie a musia byť zaznamenané včas, jednotne a presne, pokiaľ ide o množstvo, účtovné obdobie, účel a účtovnú klasifikáciu. Žiadne šeky spoločnosti JM nesmú byť napísané na „hotovosť“, „na doručiteľa“ alebo na zástupcov tretej strany, ktorá má nárok na platbu.

Nesmú sa uskutočňovať žiadne hotovostné transakcie okrem zdokladovaných drobných transakcií v hotovosti, pokiaľ takáto transakcia nie je podložená príjmovým dokladom s podpisom príjemcu a príjemcom je strana s ktorou má spoločnosť JM uzavretú písomnú zmluvu. Na žiadny účel sa nesmú vytvárať ani uchovávať žiadne utajené alebo nezaznamenané prostriedky alebo aktíva. Okrem toho sú zakázané falošné alebo fiktívne zápisy do evidencií a záznamov spoločnosti, okrem iného vrátane výkazov výdavkov, a žiadny zamestnanec nemôže uskutočniť žiadnu transakciu, ktorá vyžaduje alebo plánuje vykonanie falošných alebo fiktívnych záznamov. Akákoľvek takáto činnosť alebo činnosť s podozrením sa musí nahlásiť.

Nečestné vykazovanie údajov organizáciám a osobám mimo spoločnosti je tiež prísne zakázané. Môže to viesť k občianskej alebo dokonca trestnej zodpovednosti pre vás a spoločnosť JM. Zahŕňa to nielen nepresné vykazovanie údajov, ale aj jeho organizované spôsobom, ktorý má zavádzať alebo dezinformovať osoby, ktoré sú ich príjemcami. Zamestnanci tiež musia dbať na to, aby neposkytli falošné alebo zavádzajúce vyhlásenia v správach o sledovaní životného prostredia alebo v iných dokumentoch predložených alebo uchovávaných pre vládne agentúry, či v správach o stave zákaziek, a to najmä v situáciách, keď spoločnosť JM predáva tovar alebo poskytuje služby vláde USA.





## CHRÁNIME DNEŠOK, ABY SME ZABEZPEČILI ZAJTRAJŠOK

*Chránit' našich zákazníkov, zamestnancov, rodiny a svet okolo nás je našou povinnosťou.*

V spoločnosti JM sa veľmi sústreďujeme na našu zodpovednosť ochraňovať naše kľúčové zainteresované osoby, vrátane našich zákazníkov, zamestnancov, rodiny a komunity v našom okolí.

### BEZPEČNOSŤ VÝROBKOV

JM sa zaväzuje predávať kvalitné produkty, ktoré sú bezpečné na zamýšľané používanie, vyhovujú všetkým platným zákonom a nariadeniam a spĺňajú príslušné bezpečnostné normy v odvetví. Keď sa JM dozvie o potenciálnom bezpečnostnom probléme produktu, prešetrujeme situáciu a prijímame príslušné opatrenia. V rámci celého tohto procesu je naším hlavným cieľom zabezpečiť, aby boli primerane chránení naši zamestnanci a zákazníci.



**SCENÁR:** Emma je zodpovedná za testovanie kvality a bezpečnosti produktov spoločnosti. Hlavná výrobná linka spoločnosti niekoľko dní riadne nefungovala a zákaznicke objednávky majú meškanie. Vedúci linky požiada Emmu, aby na pár dní ustúpila od testovania, kým nebude linka riadne fungovať. Navrhuje, aby neskôr vykonala dodatočné testovanie namiesto testovania v nasledujúcich pár dňoch. Emma by mala dodržiavať svoj režim testovania a prediskutovať požiadavku vedúceho s osobami zodpovednými za bezpečnosť produktov v závode alebo na právnom oddelení.

### ZODPOVEDNOSŤ ZA OCHRANU FIREMNÝCH AKTÍV

Zodpovednosť za ochranu firemných aktív od straty alebo poškodenia z dôvodu nezákonného alebo neetického konania je bezvýhradná pri všetkých pracovných úlohách. Všetci zamestnanci nesú zodpovednosť za ochranu firemných aktív v oblasti pod ich kontrolou. Aktíva okrem iného zahŕňajú aj ľudí, zariadenia, procesy, produkty,

materiály, tovar, vybavenie, záruky, obchodné tajomstvá, patenty, licencie, pôžičky, poznámky, pohľadávky, zabezpečenie, hotovosť, záznamy a duševné vlastníctvo. Akékoľvek konanie zamestnanca, ktoré zahŕňa krádež, podvod, spreneveru, defraudáciu alebo nesprávnu konverziu vlastníctva spoločnosti je výslovne zakázané.

## POUŽÍVANIE NÁZVU JOHNS MANVILLE

Dobré meno spoločnosti JM je výsledkom mnohých rokov usilovnej práce našich zamestnancov, špičkových služieb zákazníkom a etického prístupu k zákazníkom, obchodným partnerom a zamestnancom. V záujme ochrany týchto aktív sa smie názov JM používať iba na oprávnenú obchodnú činnosť alebo sponzorstvo spoločnosti a nikdy v súvislosti s osobnými aktivitami.

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A UDRŽATEĽNOSŤ

Každý z nás je zodpovedný za to, aby spoločnosť JM dodržiavala literu a zámer zákonov, nariadení a požiadaviek týkajúcich sa povolení v oblasti životného prostredia, ktoré presadzuje Agentúra pre životné prostredie USA a podobné štátne a miestne agentúry, ako aj príslušné štátne agentúry a orgány mimo USA.

Sme tiež zodpovední za informovanie svojho vedúceho o každom postupe, ktorý môže porušovať zákon alebo nariadenie, a to vrátane zákonov o znečisťovaní životného prostredia. Sme zodpovední za dodržiavanie správneho používania zariadení na kontrolu znečistenia a za riadnu manipuláciu a likvidáciu priemyselných odpadov. JM je okrem toho lídrom v oblasti udržateľného stavebníctva a špeciálnych materiálov. Veľa našich produktov prispieva k vytváraniu energeticky účinných, pohodlných, bezpečných a zdravých prostredí. Sústreďujeme sa na rešpektovanie a ochranu obmedzených zdrojov našej planéty. Na našej ceste vpred bude udržateľný rozvoj naďalej základným kameňom nášho úspechu.

**SCENÁR:** Jamie je nováčik v oblasti odčítavania rozdielnych tlakov na tlakovej nádobe zariadenia s cieľom preukázať súlad s ekologickým povolením. Merač sa mu zdá byť pokazený, ale iní zamestnanci, ktorí vykonávajú túto prácu mu povedia, aby si nerobil starosti o merač a iba zaznamenal hodnotu, ktorú merač ukazuje. Jamie by mal upozorniť svojho vedúceho alebo predáka zariadenia pre životné prostredie, aby dali merač opraviť. Ak sa merač neopraví, mal by sa poradiť s právnym oddelením.



# ZÁVER

*Od svojho vzniku v roku 1858 zohrával záväzok spoločnosti JM vykonávať obchodnú činnosť čestne a bezúhonne podstatnú úlohu na úspechu spoločnosti. Ak chceme zabezpečiť trvalý úspech v súčasnosti aj budúcnosti, je na každom z nás, aby sme prijímali správne rozhodnutia a podporovali našu povestnú čestnosť, ktorú spoločnosť JM tvorí – a to úplne každý deň.*



# POSTUP NAHLASOVANIA

Ako zamestnanci spoločnosti JM sme povinní nahlásiť možné porušenia platných zákonov, tohto kódexu, smerníc alebo etických zásad spoločnosti JM. Usilujeme sa vytvárať prostredie otvorenosti a dôfame, že každý z nás by bez obáv postúpil akýkoľvek problém svojmu vedúcemu zamestnancovi, miestnemu pracovníkovi oddelenia ľudských zdrojov, vedúcemu zamestnancovi závodu/zariadenia alebo právneho oddeleniu. Pretože spoločnosť JM patrí do skupiny Berkshire Hathaway, všetci zamestnanci spoločnosti JM majú k dispozícii aj poradenskú linku spoločnosti Berkshire Hathaway pre etiku a dodržiavanie pravidiel. Zamestnanci na Slovensku môžu podávať hlásenia aj prostredníctvom miestnej poradenskej linky.

Keď zavoláte na poradenskú linku z ktorejkoľvek krajiny, operátor, ktorý nepracuje pre spoločnosť JM ani Berkshire Hathaway, vám položí sériu otázok, aby lepšie porozumel vašim obavám. Operátor potom vypracuje hlásenie a prepošle ho na posúdenie, prípadne preskúmanie vyššiemu vedeniu.

Poradenská linka funguje 24 hodín denne, sedem dní v týždni a umožňuje vám (pokiaľ to dovoľujú miestne zákony) oznámiť obavy anonymne a bez strachu z odvetných opatrení. K dispozícii sú viacjazyční operátori, ktorí prijímajú hovory v miestnych jazykoch.

Hlásenie môžete podať aj on-line na adrese [www.brk-hotline.com](http://www.brk-hotline.com) alebo telefonicky pomocou pokynov uvedených nižšie.

## Ako zavolať na poradenskú linku spoločnosti Berkshire:

**USA a Kanada:** volajte na číslo 1-800-261-8651.

**Nemecko:** pomocou pevnej linky (nie mobilného telefónu) zavolajte na číslo 0800-186-0191. Nevytáčajte žiadne predvolby, prístupové kódy ani iné číslice.

**Slovensko:** pomocou pevnej linky (nie mobilného telefónu) vytočte priamy kód AT&T vašej krajiny (nájdete ho na adrese [www.business.att.com/bt/access.jsp](http://www.business.att.com/bt/access.jsp)). Nevytáčajte žiadne predvolby alebo iné číslice. Po zaznení tónu vytočte 800-781-6271. Pred 800- nevytáčajte „1“ ani žiadne iné číslice.

Budete spojení so spoločnosťou NAVEX Global, ktorá je správcom poradenskej linky spoločnosti Berkshire Hathaway pre etiku a dodržiavanie pravidiel. Potom sa ozve nahraný pozdrav, ktorý vás požiada, aby ste vybrali jazyk, v ktorom chcete hovoriť (napríklad nemčina, slovenčina alebo angličtina) a následne nahrané vysvetlenie účelu linky.

Ak si vyberiete iný jazyk ako angličtinu, spoločnosť NAVEX Global pridá do hovoru tlmočníka, ktorý vám pomôže. Prosíme vás o trpezlivosť. Pridanie tlmočníka do hovoru môže trvať niekoľko minút. Počas čakania budete počuť hudbu.

Na váš telefonát odpovie špecialista na komunikáciu spoločnosti NAVEX Global a predstaví sa. Ak je pripojený tlmočník, pozdraví vás vo vašom jazyku a oznámi vám, že bude špecialistovi pre komunikáciu pomáhať pri získavaní informácií od vás.

## Miestna poradenská linka pre Slovensko

Zamestnanci spoločnosti Johns Manville Slovakia, a.s. môžu podávať podnety aj advokátskej kancelárii CMS Cameron McKenna Nabarro Olswang, advokáti, v.o.s., organizačná zložka, ktorá spravuje miestnu hot-line linku v mene spoločnosti Johns Manville Slovakia, a.s. v súlade so zákonom č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Podnety je možné zasielať e-mailom na adresu [jms.podnety@cms-cmno.com](mailto:jms.podnety@cms-cmno.com), telefonicky na číslo +421 2 2211 1533, alebo poštou na adresu CMS Cameron McKenna Nabarro Olswang, advokáti, s.r.o., organizačná zložka, Staromestská 3, 811 03 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika.

## Model etického rozhodovania

- Definujte problém.
- Identifikujte a zohľadnite akcionárov.
- Identifikujte základné hodnoty, princípy, právne predpisy a zásady.
- Špecifikujte a vyhodnoťte alternatívy.
- Poradte sa.
- Zvážte, ako by sa vaše rozhodnutie vnímalo, keby bolo zvýraznené na prednej strane novín, TV alebo na internete.

